皮肤病学 DERMATOLOGY

(简装版)

第2版 • 第1卷

















原著主编 Jean L Bolognia Joseph L Jorizzo Ronald P Rapini

主 译 朱学骏 王宝玺 孙建方 项蕾红





DERMATOLOGY

皮肤病学(简装版)

(第2版)

主 编 Jean L Bolognia Joseph L Jorizzo Ronald P Rapini

+ 译 朱学骏 王宝玺 孙建方 项蕾红

副主译 李 明 陆前进 王 刚 李 航

北京大学医学出版社 Peking University Medical Press

图书在版编目 (CIP) 数据

皮肤病学: 第2版 / (美) 博洛格尼 (Bolognia, J. L), (美) 乔伊佐 (Jorizzo, J. L), (美) 拉皮尼 (Rapini, R. P.) 原著;朱学骏等译. - 北京:北京大学医学出版社, 2014.8

书名原文: Dermatology

ISBN 978-7-5659-0902-3

1.①皮··· Ⅱ.①博··· ②乔··· ③拉··· ④朱··· Ⅲ.①皮肤病学 Ⅳ.①R75

北京市版权局著作权合同登记号: 图字: 01-2010-6081

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第161214号

Dermatology, 2nd Edition

Jean L Bolognia MD, Joseph L Jorizzo MD, Ronald P Rapini MD, Julie V Schaffer MD

ISBN-13: 978-1-4160-2999-1

ISBN-10: 1-4160-2999-0

- © 2008, Elsevier Limited. All rights reserved.
- © William Coleman III retains copyright of his original figures in chapter 156.
- @ Gabriele Richard retains copyright for her original figures in chapter 56.
- © Chapters 4 and 84 are US Government works in the public domain and not subject to copyright. All rights reserved.

Authorized Simplified Chinese translation from English language edition published by Elsevier Limited.

Copyright ©2014 by Elsevier (Singapore) Pte Ltd and Peking University Medical Press. All rights reserved.

Elsevier (Singapore) Pte Ltd.

3 Killiney Road, #08-01 Winsland House I, Singapore 239519

Tel: (65) 6349-0200, Fax: (65) 6733-1817

First Published 2014

2014年初版

Published in China by Peking University Medical Press under special agreement with Elsevier (Singapore) Pte Ltd. This edition is authorized for sale in China only, excluding Hong Kong SAR, Macao SAR and Taiwan. Unauthorized export of this edition is a violation of the Copyright Act. Violation of this Law is subject to Civil and Criminal Penalties.

本书简体中文版由北京大学医学出版社与Elsevier (Singapore) Pte Ltd.在中国境内(不包括香港及澳门特别行政区和台湾)合作出版。本版仅限在中国境内(不包括香港及澳门特别行政区和台湾)出版及标价销售。未经许可之出口,视为违反著作权法,将受法律之制裁。

皮肤病学(第2版)(简装版)

主 译:朱学骏 王宝玺 孙建方 项蕾红

出版发行: 北京大学医学出版社

地 址:(100191)北京市海淀区学院路 38 号北京大学医学部院内

电 话:发行部:010-82802230,图书邮购:010-82802495

网 址: http://www.pumpress.com.cn

E - mail: booksale@bjmu.edu.cn

印 刷:北京圣彩虹制版印刷技术有限公司

经 销:新华书店

责任编辑: 王智敏 责任校对: 金形文 责任印制: 罗德刚

开 本: 710 mm ×1000 mm 1/16 印张: 187.25 字数: 6250 千字

版 次: 2014年8月第1版 2014年8月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5659-0902-3

定 价: 998.00 元 (全套定价)

版权所有, 违者必究

(凡属质量问题请与本社发行部联系退换)

译者名单

(按姓氏笔画排序)

北京大学第一医院

门月华 马志红 牛悦青 王 京 王 奔 王 博 王艺萌 王佩茹 王明悦 王若凡 王晓阳 冉梦龙 仲少敏 庄贺婷 朱学骏 许 玥张 斌 李 农 李 丽 李 岩 李 航 李 静 李若瑜 李薇薇杨 勇 杨淑霞 汪 旸 邱于芳 陈 璨 陈见友 陈喜雪 陈缦轩林志淼 金星姬 赵 邑 赵作涛 钟 珊 倪春雅 高 那 高露娟黄远深等

北京大学人民医院

张建中 金 彦

北京大学第三医院

王文慧 李邻峰 路雪艳

北京中日友好医院

杨顶权

北京朝阳医院

田永静

中国医学科学院北京协和医院

马东来 乔 菊 刘 洁 刘跃华 孙秋宁 闫 言 李 丽 赵 娜晋红中 渠 涛

中国医学科学院皮肤病研究所

王宝玺 王洪生 冯素英 刘 毅 孙建方 张 磊 李 光 李小静 辛崇美 陈 佳 陈 浩 姜祎群 夏隆庆 徐秀莲 薛燕宁

复旦大学附属华山医院

于 宁 王 芳 乐 艳 任 捷 汤芦艳 严 昉 严淑贤 杨永生 沈燕芸 陆小年 周 隽 林尽染 项蕾红 骆肖群 唐 慧 徐金华 袁 晋 钱 辉 陶 莉 康克非 黄淳韵 董达科 窭 侠 嘉彰磊

复旦大学附属中山医院

万琳琳 朱鹭冰 李 明 杨晓芹 杨 骥 高 地

浙江大学附属第一医院

丁颖果 方 红 乔建军

浙江大学附属第二医院

朱健伟 陈佳琦 郑 敏

杭州市第三医院

王 平 孙秀坤 孙学成 许爱娥 罗显雁 金永红 黄 博

四川大学华西医院

刘宏杰 李 利 陈小玫 黎静宜

四川省医学科学院四川省人民医院

陈学军

中南大学湘雅医院

张江林 李 捷 谢红付 简 丹

中南大学湘雅二院

伍星蓉 严开林 余鑫海 张桂英 张 静 李亚萍 陆前进 周 英梁云生 湛 意

第二军医大学长征医院

朱红梅 温 海

第二军医大学长海医院

张 勇 李 慧 顾 军 高志祥

第三军医大学西南医院

尹 锐 王 莉 邓 军 韦应波 杨希川 沈 柱 罗 娜 郝 飞 钟 华 阎 衡 游 弋 翟志芳

第三军医大学新桥医院

王汝鹏 何 威 张 斌 周春丽

第四军医大学西京医院

马翠玲 王 刚 王 雷 付 萌 刘 玲 齐显龙 李 凯 李承新 栾 琪 高 剑 高继鑫 高 琳 廖文俊

中国人民解放军总医院

李恒进 周 勇 赵 华 樊建峰

中国人民解放军空军总医院

王瑞艳 田 燕 刘 玮 袁小英

南京医科大学第一附属医院

王大光 许 阳 吴 迪 李 巍 闵 玮 周炳荣 骆 丹

西安交通大学第二附属医院

马俊红 王晓鹏 王 媛 冯义国 任建文 安金刚 吴佳纹 李晓莉

李 萍 肖生祥 潘 萍 霍 佳

广州市皮肤性病防治所

张锡宝

中山大学附属第一医院

章星琪

中山大学附属第二医院

王亮春 郭 庆 曾凡钦 谭国珍

中山大学附属第三医院

赖维

昆明医学院第一附属医院

刘彤云 汤 諹 何 黎 张 韡

著者名甲

MA Abdallah MD

Professor of Dermatology and Sexually Transmitted Diseases Faculty of Medicine Ayn Shams University Cairo, Egypt

Sandra Albert MBBS MD DNB

Visiting Fellow St John's Institute of Dermatology St Thomas' Hospital London, United Kingdom

Macrene R Alexiades -Armenakas MD PhD PC

Director

Dermatology and Laser Surgery

New York, NY, USA

Carl M Allen MD

Associate Professor of Pathology Section of Oral and Maxillofacial Surgery and Pathology College of Dentistry The Ohio State University Columbus, OH, USA

David M Allen MD

Assistant Clinical Professor Department of Dermatology University of Utah Ogden, UT, USA

Masayuki Amagai MD PhD

Professor and Chair Department of Dermatology Keio University School of Medicine Tokyo, Japan

R Rox Anderson MD Professor of Dermatology Harvard Medical School

Wellman Center for Photomedicine

Massachusetts General Hospital Boston, MA, USA

Richard Antaya MD

Director, Pediatric Dermatology Department of Dermatology Yale University School of Medicine New Haven, CT, USA

Zsolt B Argenyi MD

Director of Dermatopathology
Professor of Dermatology and
Pathology
Department of Pathology
University of Washington
Medical Center
Seattle, WA, USA

Meral J Arin MD

Assistant Professor Department of Dermatology University of Cologne Cologne, Germany

Kenneth A Arndt MD

Clinical Professor of Dermatology Yale University School of Medicine SkinCare Physicians of Chestnut Hill Chestnut Hill, MA, USA

Anna Asplund PhD
Doctor of Pathology
Department of Genetics and
Pathology
Uppsala University Hospital
Uppsala, Sweden

Chalid Assaf MD

Associate Professor of Dermatology Department of Dermatology and Allergy Berlin-Charité-Universitätsmedizin Berlin

Alison Sharpe Avram MD

Berlin, Germany

Clinical Instructor Harvard Medical School Department of Dermatology Massachusetts General Hospital Boston, MA, USA

Mathew Avram MD JD

Director
Massachusetts General Hospital
Dermatology
Laser and Cosmetic Center
Department of Dermatology
Massachusetts General Hospital
Boston, MA, USA

Christopher Baker MBBS FACD

Clinical Associate Professor of Dermatology Department of Dermatology University of Melbourne St Vincent's Hospital Melbourne Fitzroy, VIC, Australia

Raymond L Barnhill MD

Clinical Professor of Dermatology and Pathology University of Miami Coral Gables, FL, USA

Terry L Barrett MD

Clinical Professor of Pathology and Dermatology University of Texas Southwestern Medical Center

Dallas, TX, USA

Susan J Bayliss MD

Professor of Internal Medicine (Dermatology) and Pediatrics St Louis Children's Hospital St Louis, MO, USA

Paul R Bergstresser MD

Professor and Chair Department of Dermatology UT Southwestern Medical Center at Dallas Dallas, TX, USA

Philippe Bernard MD

Professor Department of Dermatology Hospital Robert Debre Reims, France

Jeffrey D Bernhard MD

Professor of Medicine University of Massachusetts Medical School Worcester, MA, USA

Sachin S Bhardwai MD

University of Minnesota Minneapolis, MN, USA

Anne Kobza Black MD FRCP

The St John's Dermatology Center St Thomas' Hospital London, United Kingdom

Martin M Black MD FRCP FRCPath

Emeritus Professor of Dermatological Immunopathology and Honorary Consultant Dermatologist St John's Institute of Dermatology St Thomas Hospital London, United Kingdom

Jean L Bolognia MD

Professor of Dermatology Department of Dermatology Yale Medical School New Haven, CT, USA

Luca Borradori MD

Associate Professor Head of the Outpatient Unit Dermatology Clinic University Hospital Geneva, Switzerland

Julie Brantley MD

Resident
Department of Dermatology
University of Texas Medical
Branch
Galveston, TX, USA

David G Brodland MD

Private Practice
Assistant Clinical Professor
Departments of Dermatology and
Otolaryngology
University of Pittsburgh
Clairton, PA, USA

Leena Bruckner-Tuderman MD

Professor of Dermatology Department of Dermatology University Medical Center University of Freiburg Freiburg, Germany

Craig G Burkhart MD MPH

Clinical Professor University of Toledo College of Medicine Toledo, OH, USA

Craig N Burkhart MD MSBS

Pediatric Dermatologist
Department of Dermatology

Northwestern University Chicago, IL, USA

Barbara K Burton MD

Professor of Pediatrics Northwestern University Medical School Division of Genetics Children's Memorial Hospital Chicago, IL, USA

Claude S Burton MD

Associate Professor of Medicine Duke University Medical Center Durham, NC, USA

Jeffrey P Callen MD FACP

Professor of Medicine (Dermatology) Chief, Division of Dermatology University of Louisville School of Medicine Louisville, KY, USA

Francisco M Camacho-Martínez MD PhD

Head Professor of Dermatology Department of Dermatology School of Medicine University of Seville Seville, Spain

Charles Camisa MD

Affiliate Associate Professor
Department of Dermatology and
Cutaneous Surgery
University of South Florida, Tampa
Senior Staff Dermatologist
Department of Dermatology
Cleveland Clinic Foundation
Naples, FL, USA

Daniel Carrasco MD

Postdoctoral Fellow
Departments of Dermatology,
Microbiology, Immunology and
Internal Medicine
University of Texas Medical
Branch
at Galveston

Galveston, TX, USA

Christie L Carroll MD

Department of Dermatology Wake Forest University Winston-Salem, NC, USA

Alastair Carruthers FRCPC

Clinical Professor
Department of Dermatology and
Skin Science
University of British Columbia
Vancouver, BC, Canada

Jean Carruthers MD FRCSC

FRC(Ophth) FASOPRS Clinical Professor Department of Ophthalmology and Visual Sciences University of British Columbia Vancouver, BC, Canada

John Carucci MD

Assistant Professor and Chief Mohs Micrographic and Dermatologic Surgery Weill Medical College of Cornell University New York, NY, USA

Lorenzo Cerroni MD

Associate Professor of Dermatology Department of Dermatology Medical University of Graz Graz, Austria

Mary Wu Chang MD

Associate Clinical Professor Dermatology and Pediatrics University of Connecticut School of Medicine Farmington, CT, USA

Mark A Chastain MD

Clinical Assistant Professor Department of Dermatology Emory University Clinical Assistant Professor Department of Dermatology Tulane University School of Medicine Atlanta, GA, USA

Suephy Chen MD

Assistant Professor
Department of Dermatology
Emory University
Department of HRS+D
Division of Dermatology
Atlanta, GA, USA

T Minsue Chen MD

Dermatologic Surgery Education Fellow Department of Dermatology University of Texas-MD Anderson Cancer Center Houston, TX, USA

Mohs Research in Advanced

Angela M Christiano PhD

Associate Professor
Departments of Dermatology/
Genetics & Development
Columbia University
College of Physicians & Surgeons
New York, NY, USA

David H Chu MD PhD

Visiting Fellow The Rockefeller University New York, NY, USA

Lorinda S Chung MD

unology and Rheumatology and Center for Clinical Immunology Stanford School of Medicine Stanford, CA, USA

Department of Medicine-Imm-

Anna S Clayton MD

Assistant Professor
Division of Dermatology and
Cutaneous Surgery
University of Texas Health Science
Center at San Antonio

Clay J Cockerell MD

San Antonio, TX, USA

Clinical Professor Department of Dermatology and Pathology University of Texas Southwestern Medical Center

Cockerell and Associates Dallas, TX, USA

Bernard A Cohen MD

Department of Pediatric
Dermatology
Johns Hopkins University
School of Medicine
Baltimore, MD, USA

David E Cohen MD

Assistant Professor of Dermatology New York University Hewlett, NY, USA

William P Coleman III MD

Clinical Professor of Dermatology Adjunct Professor of Surgery (Plastic Surgery) Tulane University Health Sciences Center New Orleans, LA, USA

M Kari Connolly MD

Professor of Dermatology and Medicine Department of Dermatology University of California San Francisco San Francisco, CA, USA

Susan M Cooper MD MRCP

Consultant Dermatologist Department of Dermatology Churchill Hospital Oxford, United Kingdom

Kevin D Cooper MD

Professor and Chair
Department of Dermatology
Director
Skin Diseases Research Center
University Hospitals of Cleveland
and Case Western Reserve
University

Cleveland, OH, USA

Melissa I Costner MD Assistant Professor Dermatology University of Texas Southwestern Medical Center at Dallas Dallas, TX, USA

Thomas N Darling MD PhD

Associate Professor of Dermatology Department of Dermatology Uniformed Services University of the Health Sciences Bethesda, MD, USA

Marc Darst MD

Resident
Division of Dermatology
Wright State University School
of Medicine
Dayton, OH, USA

Daniel Davis MD

Assistant Professor of Dermatology and Pathology Department of Dermatology University of Arkansas for the Medical Sciences Little Rock, AR, USA

Mark DP Davis MD

Professor of Dermatology Department of Dermatology Mayo Clinic Rochester, MN, USA

Aerlyn G Dawn MD

Research Fellow Department of Dermatology Wake Forest University School of Medicine Winston-Salem, NC, USA

Vincent A Deleo MD

Chairman
Department of Dermatology
St Luke's Roosevelt Hospital Center
and Beth Israel Medical Center
New York, NY, USA

Michael Detmar MD

Professor of Pharmacogenomics Institute of Pharmaceutical Sciences Zurich, Switzerland

Thomas L Diepgen MD

Heidelberg, Germany

Professor Department of Social Medicine, Occupational and Environmental Dermatology University of Heidelberg

A Cigdem Atahan Dogramaci MD

Assistant Professor
Department of Dermatology
Mustafa Kemal University
Faculty of Medicine
Hatay, Turkey

Jeffrey S Dover MD FRCPC

Associate Professor of Clinical
Dermatology
Yale University School of Medicine
Adjunct Professor of Medicine
(Dermatology)
Dartmouth Medical School
SkinCare Physicians of Chestnut
Hill
Chestnut Hill, MA, USA

Zoe Diana Draelos MD

Dermatology Consulting Services High Point, NC, USA

Raymond G Dufresne Jr MD

Associate Professor of Dermatology University Dermatology, Inc. Rhode Island Hospital Providence, RI, USA

Boni E Elewski MD

Professor of Dermatology Department of Dermatology University of Alabama at Birmingham Birmingham, AL, USA

George Elgart MD

Dermatologist
Department of Dermatology
University of Miami School of
Medicine
Miami, FL, USA

Peter M Elias MD

Senate Emeritus
S/M Dermatology Service
University of California San
Francisco
Veteran Affairs Medical Center
San Francisco, CA, USA

Dirk M Elston MD

Chairman
Department of Dermatology
Geisinger Medical Center
Danville, PA, USA

Odile Enjolras MD

Director
Multidisciplinary Clinics for
Pediatric Vascular Anomalies
Department of Maxillo-facial
and Plastic Surgery
Armand-Trousseau Children's
Hospital
Paris, France

Vaishali Escaravage MD

Clinical Research Fellow Wound Management Institute Duke University Medical Center Durham, NC, USA

Augustin España MD

Professor of Dermatology Department of Dermatology University Clinic of Navarra School of Medicine Pamplona, Spain

Janet A Fairley MD

Professor and Head of Dermatology Department of Dermatology University of Iowa Hospitals and Clinics Iowa City, IA, USA Kenneth R Feingold MD
Department of Dermatology and
Medicine
University of California San
Francisco
Dermatology and Medical
(Metabolism) Services
Veterans Affairs Medical
Center
San Francisco, CA, USA

Jo-David Fine MD MPH FRCP Professor of Medicine (Dermatology) and Pediatrics Vanderbilt University School of Medicine Head, National Epidermolysis Bullosa Registry Nashville, TN, USA

David F Fiorentino MD PhD
Professor of Dermatology
Assistant Professor of Medicine
(Rheumatology)
Department of Dermatology
Stanford University School of
Medicine
Palo Alto, CA, USA

Professor, Chair
Director of the General
Dermatology Clinic
Wake Forest University School
of Medicine
Winston–Salem, NC, USA

Alan B Fleischer Jr MD

Franklin P Flowers MD
Professor of Dermatology
Division of Dermatology &
Cutaneous Surgery
University of Florida College of
Medicine
Gainesville, FL, USA

Timothy Corcoran Flynn MD Clinical Professor Department of Dermatology Cary Skin Center Cary, NC, USA Jorge Frank MD Professor of Dermatology Department of Dermatology Academic Hospital Maastricht Maastricht, The Netherlands

Ingolf Franke MD
Department of Dermatology and
Venerology
Otto-von-Guericke University
Magdeburg, Germany

Thomas J Franz MD Executive Medical Director PRACS Institute, Ltd Portland, OR, USA

Lars E French MD
Professor of Dermatology,
Chairman
Department of Dermatology
Zurich University Hospital
Zurich, Switzerland

llona J Frieden MD Professor of Clinical Dermatology and Pediatrics Department of Dermatology University of California San Francisco San Francisco, CA, USA

Peter S Friedmann MD
Professor of Dermatology
University of Southampton
Dermatopharmacology Unit
Southampton General Hospital
Southampton, United Kingdom

Peter O Fritsch MD
Chairman, Professor of
Dermatology
Department of Dermatology
Innsbruck Medical University
Innsbruck, Austria

Maria C Garzon MD Associate Professor of Clinical Dermatology and Clinical Pediatrics Department of Dermatology Columbia University New York, NY, USA

Amy Geng MD University Dermatology, Inc. Rhode Island Hospital Providence, RI, USA

Kamran Ghoreschi MD Senior Fellow Department of Dermatology Eberhard Karls University of Tübingen Tübingen, Germany

Amy E Gilliam MD
Assistant Professor of Dermatology
and Pediatrics
Department of Dermatology
University of California at San
Francisco
San Francisco, CA, USA

Richard G Glogau MD Clinical Professor Department of Dermatology University of California, San Francisco San Francisco, CA, USA

Glenn Goldman MD
Associate Professor of Medicine
and Dermatology
Director of Dermatologic Surgery
Division of Dermatology
The University of Vermont
Fletcher Allen Health Care
Burlington, VT. USA

Mitchel P Goldman MD
Volunteer Clinical Professor of
Dermatology/Medicine
University of California, San
Diego
Medical Director
La Jolla Spa MD
La Jolla, CA, USA

Harald Gollnick MD

Department of Dermatology and Venerology Otto-von-Guericke University Magdeburg, Germany Warren T Goodman MD HealthPartners Medical Group Departments of Dermatology and Pathology Assistant Professor of Laboratory Medicine and Pathology University of Minnesota St Paul, MN, USA

Clive E H Grattan MA MD FRCP Consultant Dermatologist Dermatology Centre Norfolk and Norwich University Hospital Norwich, United Kingdom

Malcolm W Greaves MD PhD FRCP Emeritus Professor of Dermatology St Johns Institute of Dermatology St Thomas' Hospital London Allergy Centre London, United Kingdom

Daniela Guzman Sanchez MD Research Fellow Department of Dermatology Wake Forest University Baptist Medical Center Winston Salem, NC, USA

Allan C Halpern MD MS
Chief, Dermatology Service
Member, Department of Medicine
Memorial Sloan-Kettering
Cancer
Center
New York, NY, USA

Analisa Vincent Halpern MD Assistant Professor of Medicine Division of Dermatology Cooper University Hospital UMDNJ Robert Wood Johnson Cooper Hospital John LM Hawk BSc MD FRCP Head of Medicine and Pediatrics Division of Dermatology UMDNJ-Robert Wood Johnson

Camden, NJ, USA

Marlton, NJ, USA

Warren R Heymann MD Clinical Associate Professor UPenn School of Medicine Professor of Medicine Head, Division of Dermatology University of Medicine and Dentistry of New Jersey Marlton, NJ, USA

Satoshi Hirakawa MD PhD
Assistant Professor of Dermatology
Department of Dermatology
Ehime University Graduate
School of Medicine
Toon-shi, Ehime, Japan

Ranella J Hirsch MD FAAD Director Skincare Doctors Cambridge, MA, USA

Herbert Hönigsmann MD
Professor of Dermatology
Division of Special & Environmental
Dermatology
University of Vienna Medical

School

Vienna, Austria

Daniel Hohl MD
Professor of Medicine
CHUV Department of Dermatology
Beaumont Hospital

Walter M Holleran MD
Department of Dermatology and
Medicine
University of California San

Lausanne, Switzerland

Francisco
Dermatology and Medical
(Metabolism) Services
Veterans Affairs Medical Center
San Francisco, CA, USA

Thomas D Horn MD MBA

CarisCohenDX
Newton, MA, USA

Amy Howard MD
Assistant Professor of Dermatology and Pathology
Emory University School of
Medicine

Atlanta, GA, USA

George J Hruza MD Clinical Associate Professor of Dermatology and Otolaryngology St Louis University Director, Laser and Dermatologic Surgery Center St Louis, MO, USA

Christopher M Hull MD
Assistant Professor of
Dermatology
Department of Dermatology
University of Utah Health Sciences
Center
Salt Lake City, UT, USA

Harry J Hurley Jr MD Clinical Professor of Dermatology University of Pennsylvania School of Medicine Upper Darby, PA, USA

Heidi T Jacobe MD Chief Resident Department of Dermatology The University of Texas Southwestern Medical Center Dallas, TX, USA

Joseph L Jorizzo MD Professor and Former (Founding) Chair Department of Dermatology Wake Forest University School of Medicine Winston-Salem, NC, USA

Jacqueline M Junkins – Hopkins MD Associate Professor of Dermatology Department of Dermatology University of Pennsylvania Philadelphia, PA, USA Hideko Kamino MD Director of Dermatopathology Dermatopathology Section

New York University School of

Medicine

New York, NY, USA

Kefei Kang MD
Associate Professor
Department of Dermatology
University Hospitals of Cleveland
Case Western Reserve
University

Cleveland, OH, USA

Yoko Kano MD

Associate Professor
Department of Dermatology
Kyorin University School of
Medicine
Tokyo, Japan

Bory Kea BS BA

Bory Kea BS BA Medical Student School of Medicine Stanford University Stanford, CA, USA

Paul Kelly MD Professor and Chief Division of Dermatology King/Drew Medical Center Los Angeles, CA, USA

Robert Kelly MBBS FACD Consultant Dermatologist St Vincent's Hospital Melbourne, VIC, Australia

Jay Kincannon MD
Department of Dermatology
University of Arkansas for Medical
Sciences, Child Study Center
Little Rock, AR, USA

Professor of Dermatology
Division of Immunology,
Allergy and Infectious Disease
(DIAID)
Department of Dermatology
Medical University of Vienna
Vienna, Austria

Reinhard Kirnbauer MD

Robert S Kirsner MD
Associate Professor
Department of Dermatology and
Cutaneous Surgery
Department of Epidemiology
and Public Health
University of Miami School of
Medicine
Miami, FL, USA

Sandra R Knowles BScPhm Lecturer, Faculty of Pharmacy Sunnybrook Health Sciences Centre University of Toronto Toronto, ON, Canada

Peter J Koch PhD
Associate Professor of
Dermatology
Department of Dermatology
University of Colorado at
Denver
and Health Sciences Center
Aurora, CO, USA

Sabine Kohler MD
Professor of Pathology and
Dermatology
Director of Dermatopathology
Department of Pathology
Stanford University School of

www.ertongbook.com

Michèle Pauporté MD PhD in Dermatology Dermatopathology Alfredo Rebora MD Department of Dermatology New York University Medical Professor and Chairman Dermatologist Dermatology Clinic University of California San University of Bologna Center Francisco Bologna, Italy New York, NY, USA University of Genoa San Francisco, CA, USA Genoa, Italy Harold Rabinovitz MD Gerd Plewig MD Ralf Paus MD Chairman and Professor of Plantation, FL, USA Norbert Reider MD Department of Dermatology Dermatology Professor of Dermatology Ben G Raimer MD University Hospital Schleswig-Clinic and Policlinic for Department of Dermatology Holstein Dermatology and Allergology Professor of Pediatrics University of Innsbruck Campus Lübeck Munich, Germany University of Texas Medical Innsbruck, Austria University of Lübeck Branch Pamela Poblete-Gutiérrez Lübeck, Germany Galveston, TX, USA George T Reizner MD MD Professor of Dermatology Stefan Peker MD Dermatologist Sharon S Raimer MD Department of Dermatology Department of Dermatology Madrid, Spain Professor and Chair of University of Wisconsin University Hospital Schleswig-Dermatology Madison, WI, USA Holstein Sheldon V Pollack MD Department of Dermatology Campus Lübeck Associate Professor of Medicine University of Texas Medical Adrienne Rencic MD PhD University of Lübeck (Dermatology) Branch Division of Immunodermatology Lübeck, Germany Faculty of Medicine Galveston, TX, USA Johns Hopkins Medical Institutions University of Toronto Baltimore, MD, USA Donna Pellowski MD Toronto, ON, Canada Marcia Ramos-e-Silva MD Assistant Professor of Dermatology PhD Jean Revuz MD Amy M Polster MD and Internal Medicine Associate Professor and Head of Professor of Dermatology Department of Dermatology Associate Staff Dermatology Chairman, Department of University of Arkansas for the Department of Dermatology Clemente Fraga Filho University Dermatology Medical Sciences Cleveland Clinic Hospital Hospital Henri Mondor Little Rock, AR, USA Cleveland, OH, USA Federal University of Rio de University of Paris XII Janeiro Creteil, France David Pharis MD Fredrik Pontén MD Rio de Janeiro, Brazil Private Practice Associate Professor of Pathology Maria Cristina Ribeiro de Georgia Dermatology Surgery Department of Genetics and Ronald P Rapini MD Castro MD MS Center Pathology Professor and Chair Dermatologist Atlanta, GA, USA Uppsala University Hospital Department of Dermatology Sector of Dermatology and Post Uppsala, Sweden University of Texas Medical Graduation Course Tania Phillips MD FRCPC School and MD Anderson Federal University of Rio de Professor of Dermatology Julie Powell MD FRCPC ABD Cancer Center Janeiro Dermatology Department Clinical Associate Professor of Houston, TX, USA Rio de Janeiro, Brazil Boston University School of Pediatrics / Dermatology Medicine Department of Dermatology Désirée Ratner MD Phoebe Rich MD Boston, MA, USA Sainte-Justine Hospital George Henry Fox Associate Associate Professor of Montreal, QC, Canada Clinical Dermatology Warren Piette MD Professor of Dermatology University of Oregon Christa Prins MD Department of Dermatology Director of Dermatologic Sur-Portland, OR, USA John H Stroger Hospital of Cook Department of Dermatology gery County Geneva University Hospital Department of Dermatology Gabriele Richard MD Chicago, IL, USA Geneva, Switzerland Columbia University Medical Associate Clinical Director Center GeneDx

New York, NY, USA

Adjunct Associate Professor of

Bianca Maria Piraccini MD PhD

John Pui MD

Medicine Stanford, CA, USA

John Koo MD Professor and Vice Chairman Department of Dermatology Director, UCSF Psoriasis Treatment

Center University of California San Francisco Medical Center San Francisco, CA, USA

Tamara Koss MD Instructor in Clinical Dermatology Columbia University New York, NY, USA

Maranke I Koster PhD
Assistant Professor of Dermatology
Department of Dermatology
University of Colorado at Denver
and Health Sciences Center
Aurora, CO, USA

Alfons L Krol MD FRCPC
Professor of Dermatology &
Pediatrics
Oregon Health and Sciences
University
Portland, OR, USA

Stéphane Kuenzli MD
Consultant Dermatologist
Department of Dermatology
Geneva University Hospital
Fribourg, Switzerland

Emanuel G Kuflik MD Clinical Professor of Dermatology UMDNJ-New Jersey Medical School Newark, NJ, USA

Fiona Larsen MD FRACP Dermatopathology Fellow Department of Dermatology University of Texas Southwestern Medical Center Dallas, TX, USA Mark Lebwohl MD
Professor and Chairman
Department of Dermatology
The Mount Sinai School of
Medicine
New York, NY, USA

Lela A Lee MD
Professor of Dermatology and
Medicine
University of Colorado School
of Medicine
Chief of Dermatology
Denver Health Medical Center
Denver, CO, USA

Chai Sue Lee MD MS
Assistant Professor of Dermatology
Department of Dermatology
University of California Davis
School of Medicine
Sacramento, CA, USA

Kristin M Leiferman MD Professor of Dermatology Department of Dermatology University of Utah School of Medicine Salt Lake City, UT, USA

Petra Lenz MD Clinical Fellow Laboratory of Pathology NIH National Cancer Institute Bethesda, MD, USA

Jack Lesher MD
Professor and Chief
Division of Dermatology
Medical College of Georgia
Augusta, GA, USA

Henry W Lim MD
Chairman and C. S. Livingood
Chair
Department of Dermatology
Henry Ford Medical Center
Detroit, MI, USA
Cynthia A Loomis MD PhD

Assistant Professor of Dermatology and Cell Biology New York University School of Medicine Department of Pathology New York, NY, USA

Joakim Lundeberg PhD
Professor of Molecular Biology
Royal Institute of Technology
Department of Gene Technology
AlbaNova University Center
Stockholm, Sweden

Omar Lupi MD Msc PhD
Adjunct Professor of Dermatology
Federal University of Rio de
Janeiro
Professor of Dermatology
Postgraduate Course of
Dermatology
Institute of Dermatology Prof.
Azulay/SCMRJ, PGRJ and
UFRJ
Rio de Janeiro, Brazil

Catherine Maari MD Fellow Department of Dermatology Children's Hospital and Health Center San Diego, CA, USA

Vandana Madkan MD Clinical Research Fellow Center for Clinical Studies, Texas Houston, TX, USA

Anthony J Mancini MD
Associate Professor of Pediatrics & Dermatology
Head, Division of Pediatric
Dermatology
Northwestern University Feinberg
School of Medicine
Children's Memorial Hospital
Chicago, IL, USA
James G Marks Jr MD

Professor of Medicine Department of Dermatology Milton S Hershey Medical Center Hershey, PA, USA

Amalia Martínez-Mir PhD
Research Scientist
Department of Medical
Biochemistry and Molecular
Biology
Faculty of Medicine
University of Seville
Seville, Spain

José M Mascaró Jr MD MS Associate Professor Department of Dermatology Hospital Clinic and Barcelona University Medical School Barcelona, Spain

W Trent Massengale MD Assistant Clinical Professor Department of Dermatology Louisiana State University Baton Rouge, LA, USA

Seth L Matarasso MD Clinical Professor of Dermatology University College School of Medicine San Francisco, CA, USA

Associate Professor of Dermatology University of California San Francisco Chief, Dermatology Service San Francisco Veterans' Hospital San Francisco, CA, USA

Theodora Mauro MD

Timothy H McCalmont MD
Professor of Clinical Pathology
Co-Director
UCSF Dermatopathology
Service
Departments of Pathology and
Dermatology
Mount Zion Medical Center

Dermatology Resident Mary Seabury Stone MD Department of Dermatology Hospital Henri Mondor Department of Dermatology Professor of Dermatology and University of Bologna University of Paris XII University of Texas, Medical Pathology Bologna, Italy Creteil, France Department of Dermatology Jui-Chen Tsai PhD Peter CM van de Kerkhof MD Galveston, TX, USA University of Iowa Carver College of Medicine Department of Clinical Pharmacy Professor and Chairman Angelika Stary MD PhD Iowa City, IA, USA College of Medicine Department of Dermatology University Professor National Cheng Kung University University Medical Center Medical Director Dow B Stough MD Tainan, Taiwan Niimegen Outpatients' Centre for Clinical Assistant Professor of Nijmegen, The Netherlands Venerodermatological Infectious Dermatology Hensin Tsao MD PhD Diseases The Stough Clinic Associate Professor Michael Veness MBBS MMed Vienna, Austria Hot Springs, AR, USA Harvard Medical School FRANZCR Department of Dermatology Senior Radiation Oncologist Thomas Stasko MD John P Sundberg MD Massachusetts General Hospital Clinical Senior Lecturer Associate Professor of Medicine The Jackson Laboratory Boston, MA, USA Department of Radiation Onco-Division of Dermatology Bar Harbor, ME, USA logy Vanderbilt University Medical Stephen K Tyring MD PhD Westmead Hospital Center Virginia P Sybert MD MBA Sydney University Nashville, TN, USA Staff Dermatologist Professor Westmead, NSW, Australia Group Health Cooperative Department of Dermatology Wolfram Sterry MD Clinical Professor Microbiology/Molecular Jonathan Vogel MD Professor of Dermatology Division of Medical Genetics Genetics and Internal Medicine Senior Investigator Department of Dermatology and University of Washington University of Texas Health National Institutes of Health Allergy School of Medicine Science Center Dermatology Branch Charité-Universitätsmedizin Seattle, WA, USA Houston, TX, USA Bethesda, MD, USA Berlin Berlin, Germany Michael D Tharp MD Jouni Uitto MD PhD David H Walker MD The Clark W Finnerud MD Professor and Chair Professor and Chairman Cloyce L Stetson MD Professor and Chair Department of Dermatology and Department of Pathology Associate Professor and Chairman Department of Dermatology Cutaneous Biology University of Texas Medical Department of Dermatology Rush University Medical Center Jefferson Medical College Branch Texas Tech University Chicago, IL, USA Jefferson University Director, WHO Collaborating Lubbock, TX, USA Philadelphia, PA, USA Center Diane M Thiboutot MD for Tropical Diseases Seth R Stevens MD Associate Professor of Dermatology Edward Upjohn MD Galveston, TX, USA Medical Director Department of Dermatology Dermatology Registrar Inflammation The Pennsylvania State University St John's Institute of Dermatology Tomi L Wall MD Amgen College of Medicine St Thomas' Hospital Clinical Instructor Thousand Oaks, CA, USA Milton S Hershey Medical Center London, United Kingdom Department of Dermatology Hershey, PA, USA Harvard Medical School Georg Stingl MD Annemarie Uliasz MD Massachusetts General Hospital Professor and Chairman Whitney D Tope MPhil MD Department of Dermatology Boston, MA, USA Division of Immunology, Dermatologist and Dermatologic Mount Sinai School of Medicine Allergy and Infectious Diseases Surgeon New York, NY, USA Guy F Webster MD PhD (DIAID) Advancements in Dermatology Professor Department of Dermatology Edina, MN, USA Laurence Valeyrie-Allanore Department of Dermatology University of Vienna Medical

MD

Assistant

Department of Dermatology

Antonella Tosti MD

Professor of Dermatology

Thomas Jefferson University

Medical College

Philadelphia, PA, USA

School

Vienna, Austria

Robert A Weiss MD

Associate Professor of Dermatology Johns Hopkins University School of Medicine

Maryland Laser, Skin & Vein Institute

Hunt Valley, MD, USA

Elke Weisshaar MD

Consultant Dermatologist Department of Social Medicine, Occupational and Environmental Dermatology

University Hospital of Heidelberg Heidelberg, Germany

James Wharton MD Springdale Dermatology Clinic

Springdale, AR, USA

Clifton R White Jr MD

Professor of Dermatology and Pathology

Department of Dermatology Oregon Health and Science University

Portland, OR, USA

Jeffrey M Whitworth MD

FAAD

Assistant Clinical Professor Department of Dermatology The New Jersey Medical School Newark, NJ, USA

Mark Wilkinson MD FRCP

Consultant Dermatologist Department of Dermatology Leeds Teaching Hospitals NHS Trust

The General Infirmary

Leeds, United Kingdom

Rein Willemze MD Professor and Chairman Department of Dermatology

Leiden University Medical

Centre

Leiden, The Netherlands

Fenella Wojnarowska FRCP

DM

Professor of Dermatology Department of Dermatology

Churchill Hospital

Oxford, United Kingdom

Stephen Wolverton MD

Professor of Clinical Dermatology Vice Chair of Clinical Affairs Department of Dermatology

Indiana University School of

Medicine

Indianapolis, IN, USA

Gary S Wood MD

Johnson Professor and Chairman

Department of Dermatology

University of Wisconsin

Madison, WI, USA

Carol McConnell Woody MD

Private Practice Dermatologist

Greensboro, NC, USA

Kim B Yancey MD

Professor and Chair

Department of Dermatology

University of Texas Southwestern

Medical Center

Dallas, TX, USA

Carole L Yee BS

Research Biologist

National Institutes of Health

Dermatology Branch

Bethesda, MD, USA

Gil Yosipovitch MD

Associate Professor

Department of Dermatology &

Neuroscience

Wake Forest University School

of Medicine

Winston-Salem, NC, USA

Andrea L Zaenglein MD

Associate Professor of Derma-

tology

and Pediatrics

Department of Dermatology

Penn State Milton S Hershey

Medical Center

Hershey, PA, USA

Jennifer C Zampogna MD

Department of Otolaryngology

University of Florida College of Medicine

Medicine

Gainesville, FL, USA

Jonathan Zonana MD

Professor

Department of Molecular and

Medical Genetics

Oregon Health Science University

Portland, OR, USA

John J Zone MD

Professor and Chair

Department of Dermatology

University of Utah

Salt Lake City, UT, USA

中文版序

亲爱的同道们:

我非常荣幸地欢迎你们阅读这本内容浩瀚、包罗万象的《皮肤病学》教科书的第二版。对世界各地每一个国家的皮肤科医生,本书的目的都是一样的——医生获得更广博的知识,病人得到更好的医疗护理。如果您是刚进入皮肤科领域的学生,书中有彩色的框框,标注了各种皮肤疾病的要点,并配有大量的临床照片,在图注中有学习的重点。对于皮肤科住院医生来说,书中除了有详尽的描述之外,还有大量的皮肤炎症性疾病和肿瘤的病理图片。对于经验丰富的皮肤科医生来说,书中提供了归纳性的图表和诊断流程,在面临罕见疾病和棘手的鉴别诊断时,可以帮助您整理思路。对各级皮肤科医生,这本书提供了阶梯式的治疗方法,使您能以循证医学为基础来选择治疗方案。

我衷心地希望每一个人都能喜欢这本书,喜欢这本书的编辑方式,它会使学习尽可能地高效,用逻辑思维进行思考,让所有的信息变得井然有序、合情合理。另外,本书还试着在图表中给出各种可能的轻重比例,例如,常见的和罕见的,这样我们将学习到常见疾病,并知道去哪里寻找罕见疾病。最后,我希望您能将本书放在案头,时常翻阅,在页边空白处做做标记,将喜欢的段落标出来。

祝您在皮肤科的旅途中好运。

Jean L. Bolognia, MD 皮肤科 教授 耶鲁大学医学院 纽黑文 康涅狄格州 2009年12月26日

(仲少敏译 朱学骏校)

Dear Colleagues,

It is indeed my honor to welcome you to the second edition of the comprehensive textbook Dermatology. For dermatologists from every country around the world, the goal of the book is the same-better patient care by well-informed clinicians. In the case of the beginning student of dermatology, there are colored boxes containing key features of various cutaneous disorders as well as numerous clinical photographs with teaching points in the figure legends. For the resident in dermatology, there are photomicrographs of a wide range of cutaneous tumors and inflammatory disorders in addition to pertinent details in the text. To assist the seasoned practitioner, there are tables and algorithms that jog the memory regarding more rare entities in the differential diagnosis. For all levels, there are therapeutic ladders that allow an evidencebased approach to treatment options.

I sincerely hope that each of you enjoys the book, appreciates the editing that has been done in order to make learning as efficient as possible, and the logical approach that allows information to fit into a framework and make sense. In addition, there has been an attempt to weight entities within the tables, e.g. common versus rare, so that one learns the common causes and knows where to look to find the rare causes. Lastly, I hope you use the book as a companion, with notations in the margins and favorite passages underlined.

Best of luck on your journey through Dermatology.

Jean L. Bolognia, MD

Professor & Dermatology

Yale University School of Medicine

New Haven, CT

December 26, 2009